

CE Ιούνιος 98 CE 0459

(μόνο για όργανα μέτρησης)

Σημείωση: Για λεπτομέρειες σχετικά με τα εργαλεία μέτρησης, παρακαλούμε δείτε τις πληροφορίες στη συσκευασία.

Εργαλεία μέτρησης

Τα εργαλεία μέτρησης έχουν εγγύηση για +/- το μισό της ανοχής διαβάθμισης, εκτός εάν ορίζεται διαφορετικά στο εργαλείο, στο εγχειρίδιο οδηγιών, ή στη συσκευασία του.

ΠΡΟΣΟΧΗ:

⚠ Η Moria δεν ευθύνεται για οποιαδήποτε άμεσο ή έμμεσο τραυματισμό που υπέστη ο πελάτης σε περίπτωση ακατάλληλης χρήσης, περιποίησης, καθαρισμού ή αποστείρωσης της ιατρικής συσκευής.

⚠ Η Moria αποποιείται κάθε ευθύνη σε περίπτωση ατυχήματος που συνδέεται με παρέμβαση στο εργαλείο από πρόσωπο ή οντότητα που δεν είναι εξουσιοδοτημένο από την Moria.

Η εγγύηση της Moria δεν ισχύει στην περίπτωση αποσυρματολόγησης, τροποποίησης ή επέμβασης στο εργαλείο (π.χ. σήμανση) από πρόσωπο μη εξουσιοδοτημένο από την Moria (αν το εργαλείο χρειάζεται επισκευή πρέπει να απολυμανθεί πριν επιστραφεί, διαφορετικά η Moria διατηρεί το δικαίωμα να επιστρέψει το εργαλείο στην ίδια κατάσταση που το παρέλαβε).

Αφορά τα εξής προϊόντα:

Σειρά επαναχρησιμοποιήσιμων ιατρικών συσκευών της Moria που είναι συμβατές με αυτόκλειστο (134°C/273°F αποστειρωτή ατμού) και ανθρακικό νάτριο. Παρακαλούμε ανατρέξτε στον κατάλογο εργαλείων της Moria για συμβατότητες (έκδοση 2011).

Ασυμβατότητες:

- Μην χρησιμοποιείτε χλωρίνη
- Μην χρησιμοποιείτε ανθρακικό νάτριο για εργαλεία που

είναι εν μέρει κατασκευασμένα από κράμα αλουμινίου (βλ. Κατάλογο εργαλείων της Moria έκδοση 2011 που είναι διαθέσιμος στον ιστότοπο).

Συνθήκες αποθήκευσης

- Τα όργανα αποθηκεύονται σε καθαρές ξηρές συνθήκες (θερμοκρασία μεταξύ 15°C/59°F και 35°C/95°F και σχετική υγρασία μεταξύ 30 και 75%), ώστε να αποτρέπεται ο κίνδυνος συμπίκνωσης στο εσωτερικό της συσκευασίας.
- Διατηρήστε το προστατευτικό κάλυμμα ή το προστατευτικό άκρο της Moria στο ενεργό μέρος του εργαλείου κατά τη διάρκεια της αποθήκευσης.
- Μην αποθηκεύετε τα όργανα κοντά σε προϊόντα ή σε περιβάλλον που μπορεί να έχει διαβρωτική ή μαγνητική επίδραση.
- Αποφύγετε την επαφή μεταξύ των οργάνων ειδικά εάν είναι κατασκευασμένα από διαφορετικά υλικά.
- Τα όργανα που είναι κατασκευασμένα από πλάνιο προσδιορίζονται με τα γράμματα «Ti» στον αριθμό αναφοράς του προϊόντος.

Έλεγχος πριν από κάθε χρήση

- Τα εργαλεία που δεν παροδίδονται αποστειρωμένα πρέπει να καθαρίζονται και να αποστειρώνονται πριν από τη χρήση.
- Βεβαιωθείτε ότι το επιλεγμένο εργαλείο είναι κατάλληλο, λειτουργεί σωστά, και ότι δεν θα παρεμβαίνει με άλλες ιατρικές συσκευές που χρησιμοποιούνται κατά τη διάρκεια της ιατρικής πράξης.
- Βεβαιωθείτε ότι το εργαλείο δεν έχει υποστεί κρούση και ότι είναι απαλλαγμένο από χαραγές ή σημάδια φθοράς, κυρίως στα μέρη που έρχονται σε επαφή με τον ασθενή ή με το ιατρικό προσωπικό.
- Για καθήκους που συνδέονται με άλλη ιατρική συσκευή, βεβαιωθείτε ότι οι συνδέσεις είναι ασφαλείς (Luer Lock) και σφραγισμένες σφικτά.
- Σε περίπτωση αμφιβολίας, συμβουλευτείτε τον κατάλογο εργαλείων της Moria, τον δικτυακό τόπο της Moria ή τον πράκτορά σας της Moria για να λάβετε περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τις ενδείξεις και τους περιορισμούς της χρήσης της ιατρικής συσκευής.

Καθαρισμός και αποστείρωση

Προκαταρκτικές προφυλάξεις

- Επεξεργαστείτε τα εργαλεία σε ανοικτή αρθρωτή θέση,

χωρίς να αποσυνδέσετε τον πίσω μέρος, ώστε να επιτευχθεί ομοιόμορφη επεξεργασία.

- Βεβαιωθείτε ότι τα εργαλεία έχουν τοποθετηθεί σωστά χωρίς υπερφόρτωση και ότι τα ενεργά μέρη δεν έρχονται σε επαφή μεταξύ τους κατά τη διάρκεια της διαδικασίας.
- Για κόλλα ιατρικά εργαλεία, αναρροφήστε και απομακρύνετε το απολυμαντικό υγρό αρκετές φορές διασφαλίζοντας ότι δεν παραμένουν ξένες ουσίες. Ελέγχετε τακτικά ότι δεν υπάρχουν οργανικά ή μεταλλικά υπολείμματα / ιζήματα με το μικροσκόπιο.
- Εάν είναι απαραίτητο, βεβαιωθείτε ότι το προστατευτικό άκρο της Moria είναι σωστά τοποθετημένο και συνοδεύει το εργαλείο σε όλα τα στάδια του καθαρισμού / απολύμανσης / αποστείρωσης.

Πρωτόκολλο για τον καθαρισμό της ιατρικής συσκευής

Ανατρέξτε στο πρωτόκολλο καθαρισμού IIP001 διαθέσιμο στον ιστότοπο της Moria (www.moria-surgical.com – restricted access, 'libra- ry' heading) το οποίο συνιστά διπλό καθαρισμό:

- Βυθίστε αμέσως μετά την αφαίρεση από το αποστειρωμένο πεδίο σε ένα απολυμαντικό-απορρυπαντικό διάλυμα χωρίς αλδεϋδη για 15 λεπτά στους 20°C / 68°F σύμφωνα με τις συστάσεις του κατασκευαστή.
- 1ος μη αυτόματος καθαρισμός: Μηχανικός καθαρισμός για τουλάχιστον 2 λεπτά χρησιμοποιώντας μαλακές βούτσες (οι μεταλλικές βούτσες απαγορεύονται), ή με τη χρήση μηχανήματος υπερήχων (με την προϋπόθεση ότι το μηχανήμα δεν ανακυκλώνει τα προϊόντα καθαρισμού).
- Ξεπλύνετε με νερό της βρύσης
- Βυθίστε σε απολυμαντικό-απορρυπαντικό διάλυμα χωρίς αλδεϋδη (διαφορετικό λουτρό από το προηγούμενο).
- 2ος μη αυτόματος καθαρισμός: Συνεχίστε με τον ίδιο τρόπο όπως και για τον 1ο μη αυτόματο καθαρισμό.
- Ξεπλύνετε με φιλτραρισμένο ή κεκαθαρωμένο νερό.
- Στεγνώστε τη συσκευή με ένα μαλακό πανί που δεν αφήνει χνούδι μίας χρήσης

Σημαντικό: Για την αποτελεσματική αποστείρωση, βεβαιωθείτε ότι τα εργαλεία είναι απόλυτα καθαρά και απαλλαγμένα από κάθε υπόλειμμα.

Αποστείρωση της ιατρικής συσκευής
- Αποστειρώστε με αυτόκλειστο (αποστειρωτής ατμού) στην ελάχιστη θερμοκρασία των 134°C / 273°F για 18 λεπτά. Μπορούν να χρησιμοποιηθούν άλλοι κύκλοι και θερμοκρασίες (πρέπει να εγκριθούν από το χρήστη). Ωστόσο, η θερμοκρασία αποστείρωσης σε αυτόκλειστο δεν πρέπει να υπερβαίνει τους 140°C / 284°F. - Χρησιμοποιήστε τον κύκλο στεγνώματος σε αυτόκλειστο για να αποφευχθεί η οξείδωση.
Αποστείρωση μόνο στις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής
- Αφορά τα προϊόντα: σειρά επαναχρησιμοποιήσιμων ιατρικών συσκευών της Moria που είναι συμβατές με αυτόκλειστο, με εξαιρεση του Moria Hanna Trepine, κωδικός αναφοράς 17166 (ανατρέξτε στο Εγχειρίδιο χρήστη Hanna Trepine , κωδικός αναφοράς 65022). - Αυτόκλειστο, αποστείρωση με ατμό με παλμικό διαδικασία προ-κενού, σε θερμοκρασία τουλάχιστον 132°C / 270°F (να μην υπερβαίνει τους 140°C / 284°F) για τουλάχιστον 4 λεπτά. - Κύκλος στεγνώματος 20 λεπτών κατά το ελάχιστο. - Σημείωση: Σύμφωνα με το ANSI / AAMI ST79: 2010 A1 και A2: 2011.

Αδρανιοποίηση των UTA (μη συμβατικών μεταδοτικών παραγόντων) (μόνο για ασθενείς με κίνδυνο της νόσου Creutzfeld-Jakob - Ερωτηματολόγιο CJD / παρακαλούμε ανατρέξτε στον οδηγό του γαλλικού Υπουργείου DGS / R13 / 2011/449 - Δεκέμβριος 2011).

MORIA SA
15, rue Georges Besse
92160 Antony
FRANCE
Phone: +33 (0)1 46 74 46 74
Fax: +33 (0)1 46 74 46 00
www.moria-surgical.com

MORIA Inc
1050 Cross Keys Drive
Doylstown, PA 18902
USA
Phone: (800) 441 1314
Fax: + 1 (215) 230 7670
www.moria-surgical.com

Moria Japan K.K.
Arcadia Building 6F
1-12-3 Kanda
Sudacho Chiyoda-Ku
Tokyo 101-0041
JAPAN
Phone: 81-3-6260-8309
Fax: 81-3-6260-8310
www.morijapan.com

Moria Commercial (CHINA) CO., LTD.
上海目利亚贸易有限公司
Room H 6F Kaoli Building NO.432
West Huai Hai Road, Changning district, Shanghai, 200052, P.R.C
中国上海市市长宁区淮海西路432号
凯利大厦6楼H08室
Tel/Fax: +86 021 52586095
www.moria-surgical.com